

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 43 (1925)  
**Heft:** 15

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 21. Januar  
1925

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 21 janvier  
1925

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N° 15

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Annoncements: Suisse: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertions-Preis: 50 Cts. die Zeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 15

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimentl. —  
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /  
Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnie d'assurances. —  
Bilanci di società d'assicurazioni.

Mittellungen — Communiqués.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service International des virements postaux. /  
Belritte zum Postscheck- und Giroverkehr. — Adhésions au service des chèques  
et virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)  
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(L. P. 231 et 232.)  
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und die Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige, behilfen.

##### Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.) — (R. T. F. del 23 aprile 1920, Art. 123 e 29.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sul beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme co' mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto ma non ancora iscritte sono tenuti ad insinuare le loro pretese, corredate dal mezzo di prova in originale o in copia autentica presso l'ufficio dei fallimenti entro il termine di venti giorni. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un acquirente di buona fede, salvo trattarsi di diritti che, pure secondo il C.C.S., producono, anche se non iscritti, effetti di natura reale.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni: in caso di omissione, saranno a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione; non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condobitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (141<sup>a</sup>)

Nachlass des Bloch, Samuel, Kaufmann, von Sulzburg, wohnhaft gewesen in Zürich 1, In Gassen 6.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Januar 1925.

Erste Gläubigerversammlung: 3. Februar 1925, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», in Zürich 1, Pelikanstrasse 16.

Eingabefrist: Bis 20. Februar 1925.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (142)

Fallimento: Hieronymi, Gerardo, fu Federico, da Mersburg (Germania), domiciliato a Lugano (burro, formaggi e conserve).

Decreto d'apertura: 15 gennaio 1925.

Prima assemblea dei creditori: 28 gennaio 1925, ore 15, presso l'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: Fino al 20 febbraio 1925.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (143)

Faillie: Manufacture Isométric, Zisset et Perrelet, société en nom collectif ayant pour but l'entreprise de décolletage et taillage de pièces pour l'industrie, fabrication de fournitures d'horlogerie, etc., à la Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 5 janvier 1925.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 10 février 1925 inclusivement.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (60<sup>a</sup>)

Faillie: Société Immobilière de la Vie en plein air, ayant son siège à Lancy.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 décembre 1924.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 8 janvier 1925.

Délai pour les productions: 30 janvier 1925.

Sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par la faillie dans la commune de Lancy: Parcelle n° 4708 et co-propriété de n° 4710, feuille 8.

##### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Sirnach (144)

im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen

Im Konkurse des Baumann, Emil, Holzwarenfabrik, in Eschlikon, liegen Inventur und Kollokationsplan ab 21. Januar 1925 beim obgenannten Amt zur Einsicht auf.

Allfällige Anfechtungen sind bis 31. Januar 1925 beim Gerichtspräsidium Münchwilen in Sirnach anzubringen.

Die zweite Gläubigerversammlung findet Freitag, den 13. Februar 1925, nachmittags 4 1/2 Uhr, im Gasthaus z. «Post» in Sirnach statt.

Es wird über das Zustandekommen eines Nachlassvertrages verhandelt werden.

Ct. de Vaud Arrondissement de Cossonay (159)

Failli: Morel, Eugène, négociant, à Montricher.

Date du dépôt: 17 janvier 1925.

Délai pour intenter action en opposition: 31 janvier 1925.

##### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera éloruée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (145<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Pfeiffer, Ignatz, alt Wirt, von Bittelbrunn (Baden), wohnhaft in Zürich 4, Militärstrasse 79.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksrichters Zürich: 10. Januar 1925.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 15. Januar 1925 mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis zum 31. Januar 1925.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (146)

Faillie: W. Garmaise et Cie, produits alimentaires, Rue des Sources n° 3, Plainpalais.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 13 janvier 1925.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 16 janvier 1925 suite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 31 janvier 1925.

##### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Ct. de Berne Office des faillites du district des Franches-Montagnes (147)

Failli: Favre, Clémence, Marc, commerce de fourrages, Les Embouis, commune de Muriaux.

Date de la clôture: 17 janvier 1925.

Kt. Graubünden Konkursamt Schanfigg in Arosa (148)

Schuldner: Allg. Konsumverein Arosa, in Arosa.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Kreisgerichts-Ausschusses Schanfigg: 29. Dezember 1924.

##### Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.)

(L. P. 195, 196 et 317.)

Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (160)

La faillite prononcée le 11 juin 1924 contre Dériaz, Robert, apiculteur, à Orbe, a été révoquée à la suite de l'homologation du concordat pré-

senté par le failli et cela par décision du 20 janvier 1925 rendue par le président du tribunal du district d'Orbe.

En conséquence le débiteur a été réintégré dans la libre disposition de ses biens.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites d'Oron* (149)

La faillite prononcée le 6 juin 1924 contre Mändly, Isidore, cordonnier, à Palézieux-Gare, a été révoquée à la suite d'homologation du concordat présenté par le failli, et cela par décision du 16 janvier 1925, rendue par le président du tribunal d'Oron. En conséquence, le failli a été réintégré dans la libre disposition de ses biens.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Schlieren* (150<sup>a</sup>)

Im Konkurse über Wernli, Ernst, Kaufmann, in Dietikon, gelangt Montag, den 9. Februar 1925, nachmittags 2¼ Uhr, im Restaurant zum Bahnhof (Ph. Schneider), in Dietikon, auf öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus mit Vorhalle und gewölbtem Keller, unter Nr. 890 für Fr. 25,000 assekuriert, mit Kat.-Nr. 709: 5 Aren 37 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, in der Wolfsmatt, an der Malerstrasse, in Dietikon.  
Es findet nur eine Steigerung statt, vorbehaltlich Abs. 3 von Art. 1 der Steigerungsbedingungen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 27. Januar 1925 an hierorts zur Einsicht auf.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, Fr. 2000 bar zu bezahlen.

**Kt. Bern** *Konkursamt Signau in Langnau* (151)

Im Konkursverfahren über die Lastwindenfabrik und Maschinenbau A. G. Zollbrück wird Donnerstag, den 26. Februar 1925, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Rössli, in Zollbrück, an eine einmalige öffentliche Steigerung gebracht:

Die der genannten A. G. gehörende Fabrikbesitzung in der Kalchmatt zu Lauperswil, enthaltend:

Grundbuchblatt Nr. 365: 1. Ein Wohnhaus unter Nr. 26 für Fr. 16,200 brandversichert. 2. Ein Wohnhaus mit Scheune, unter Nr. 27 für Fr. 8900 brandversichert. 3. Ein Fabrikgebäude mit mech. Werkstatt und Schmiede unter Nr. 26 c für Fr. 38,100 brandversichert. 4. 57,14 Aren Hausplatz, Hofraum, Garten, Obstgarten, Acker, Bach und Weg.

5. Grundbuchblatt Nr. 366: 8,11 Aren Acker und Wald.

6. Grundbuchblatt Nr. 367: 54,29 Aren Acker und Weg.

7. Grundbuchblatt Nr. 145: 138,90 Aren Wald, Acker und Weg.

8. Grundbuchblatt Nr. 1036: 26,51 Aren Acker.

9. Grundbuchblatt Nr. 1042: 0,62 Aren Gebäudeplatz.

10. Grundbuchblatt Nr. 1063: Ein Drittel Anteil an 3,80 Aren Weg.

Grundsteuereinsparung für Art. 1—10: Fr. 99,700.

11. Die als Zuehör mitverpfändete maschinelle Einrichtung, laut Verzeichnis geschätzt für Fr. 46,790.

Anteilige Schätzung für Art. 1—10: Fr. 100,000; für die Zuehör Art. 11: Fr. 21,072.70.

Der Ausruf erfolgt gesamthaft und stückweise.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 16. Februar 1925 an im Bureau des Konkursamtes Signau in Langnau zur Einsicht auf.

Gemäss Gläubigerversammlungsbeschluss findet nur eine einzige Steigerung statt. Der Zuschlag erfolgt um das höchste Angebot ohne Rücksicht auf die amtliche Schätzung.

**Kt. Basel-Land** *Konkursamt Binningen* (152)

Im Konkurse der Konservenfabrik Lucullus A. G., Neu-Allschwil, werden Mittwoch, den 28. Januar 1925, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes gegen bar versteigert: Diverse Buchguthaben.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordat

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(B.-G. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs et après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich** *Konkurskreis Zürich* (161)

Schuldner: Stocker, Jakob, Vulkanisieranstalt, Röschiachstrasse Nr. 30, in Zürich 6.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Zürich 3. Abteilung: 14. Januar 1925.

Sachwalter: Dr. Paul C. Jaeggy, Rechtsanwalt, Zürich.

Eingabefrist: Bis zum 10. Februar 1925 schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. Februar 1925, 15 Uhr, im Restaurant Du Pont, I. Stock, Beatenplatz, in Zürich 1.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 16. Februar 1925 an im Bureau des Sachwalters, Waisenhausstrasse 2 (Haus Du Pont).

**Kt. Glarus** *Konkurskreis des Kantons Glarus* (162)

Schuldnerin: Firma Jakob Marti & Cie. in Liq., in Glarus.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Glarus: 8. Januar 1925.

Sachwalter: Dr. jur. David Hefti, Advokat, Haslen, Glarus.

Eingabefrist: Binnen 20 Tagen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. Februar 1925, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Glarnerhof in Glarus.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 16. bis 26. Februar 1925 im Bureau des Sachwalters.

**Ct. de Vaud** *District d'Yverdon* (163)

Débiteur: Fabrique de Produits Chimiques S. A., à Yverdon.

Date du jugement accordant le sursis: 19 janvier 1925.

Commissaire au sursis: Ed. Meylan, préposé aux faillites, à Yverdon.

Délai pour les productions: 18 février 1925.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 11 mars 1925, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel de Ville, à Yverdon.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 1<sup>er</sup> mars 1925 au bureau du commissaire. Casino 6, à Yverdon.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Zürich** *Konkurskreis Zürich* (153/4)

Durch Beschluss vom 14. Januar 1925 hat das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung die der Firma Jucker-Wegmann A. G., Giesshübelstrasse Nr. 48, in Zürich 3, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 12. April 1925, verlängert.

Die auf den 28. Januar 1925 ins Restaurant zur Kaufleuten, Pelikanstrasse 18, in Zürich 1, einberufene Gläubigerversammlung wird verschoben auf Donnerstag, den 12. März 1925, nachmittags 3 Uhr.

Die Akten können vom 28. Februar 1925 an im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

Zürich, den 17. Januar 1925.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: H. Güflier, Rechtsanwalt.

Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat mit Beschluss vom 14. Januar 1925 die dem Seeli-Schmid, Urban, Hotelier, Forchstrasse 145, in Zürich (früher Hotel Beatenhof), bewilligte Nachlassstundung um einen Monat, d. h. bis zum 12. Februar 1925, verlängert.

Zürich, den 17. Januar 1925.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. H. Walder, Rechtsanwalt.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Bern-Stadt* (155)

Die dem Hofstetter, Rud., Vater, gew. Weinhändler, wohnhaft Optingenstrasse 10, in Bern, gewährte Nachlassstundung ist durch Verfüzung des Gerichtspräsidenten II von Bern um zwei Monate, d. h. bis 15. April 1925, verlängert worden.

Die auf den 30. Januar 1925 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Montag, den 2. März 1925, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Marktgasse 11, in Bern.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

Bern, den 16. Januar 1925.

Der Sachwalter: Marti, Notar.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**  
(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern** *Richteramt II von Bern* (156/64)

Schuldner: Berman, Salomon, Bonneterie und Mercerie, Neuen-gasse 43, in Bern.

Verhandlungstermin: Donnerstag, den 29. Januar 1925, vormittags 8 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause, daselbst.

Schuldner: Glöckner, Ernst L., Kaufmann, Gutenbergstrasse 31, in Bern.

Datum der Verhandlung: Donnerstag, den 29. Januar 1925, vormittags 8¼ Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Kt. Solothurn** *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (165)

Das Amtsgericht Solothurn-Lebern, als Nachlassbehörde, hat unterm 8. Januar 1925 den von Saladio-Meili, E., Färberei und Konfektion, in Grenchen, vorgelegten Nachlassvertrag (Prozentvergleich) bestätigt.

**Kt. Solothurn** *Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn* (166)

Das Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten, als Nachlassbehörde, hat am 18. Dezember 1924 den Nachlassvertrag des Flury, Viktor, Schalenfabrikant, in Deitingen, bestätigt.

Das Urteil ist am 17. Januar 1925 nach Rückzug der Appellation in Rechtskraft erwachsen.

**Kt. Valais** *Gerichtsamts Visp* (157)

Der diesfällige Einleitungsrichter des Bezirkes Visp macht bekannt, dass in der Sitzung vom 5. Januar 1925 der Nachlassvertrag des Difrancesco, Silvestro, Weinhändler, in Visp, gemäss welchem an die Gläubiger 12 % ihrer Guthaben ausbezahlt werden, bestätigt worden ist.

**Ct. de Neuchâtel** *Tribunal cantonal* (75/6<sup>a</sup>)

Débiteurs: H. Spiess & Cie, négociants en cycles, Faubourg du Lac n° 11, à Neuchâtel.

Commissaire: Adrien Hummel, préposé aux faillites, à Neuchâtel.

Date du jugement d'homologation: 5 janvier 1925.

Débiteur: Veuve Altermatt, Anna, négociante, à Cernier.

Commissaire: Edmond Bourquin, agent d'affaires, à Neuchâtel.

Date du jugement d'homologation: 6 janvier 1925.

## Verschiedenes — Divers

**Kt. Bern** *Richteramt II von Bern* (158)

Rinner, Hans, Wirt zum Wiener-Café, Schauplatzgasse, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Donnerstag, den 29. Januar 1925, vor Richteramt II Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 28. Januar 1925 beim Richteramt II Bern einreichen.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Zürich — Zurich — Zurigo

Seidenstoffe. — 1925. 16. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schmidt & Lorenzen**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1924, Seite 38), Seidenwaren en gros und Export, Gesellschafter: Günther Schmidt und Julius Lorenzen; und Prokuristen: Dominique Gelpi, Eduard Goppelroeder und Ludwig Haas, hat sich zufolge Überganges des Unternehmens in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1924 an die Firma «Schmidt & Lorenzen, Aktiengesellschaft, Zürich» aufgelöst, die Firma ist erloschen.

Seidenstoffe. — 16. Januar. Unter der Firma **Schmidt & Lorenzen Aktiengesellschaft** Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 13. Januar 1925 eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Übernahme und Weiterführung des von der Kollektivgesellschaft «Schmidt & Lorenzen», in Zürich, bisher betriebenen Unternehmens: Handel in Seidenstoffen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500 voll einbezahlt. Die Aktiengesellschaft übernimmt käuflich das bisherige Geschäft der Firma «Schmidt & Lorenzen», in Zürich, rückwirkend auf 1. Januar 1925, gemäss Kaufvertrag vom 13. Januar 1925. Die Übernahme erfolgt auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1924, welche an Aktiven (Kasse, Debitoren, Waren und Mobiliar) Fr. 853,711.60 und an Passiven (Fr. 839,798.60 aufweist zum Preise von Fr. 13,913 gegen Barzahlung. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtblatt. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, weitere Publikationsorgane zu bestimmen. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen. Die Firmazeichnung erfolgt grundsätzlich zu zweien kollektiv. Der Verwaltungsrat besteht aus: Wilhelm Ruppert, Bankdirektor, von Zürich, in Zürich 7, Präsident; Adolf Heinrich Bodmer, Fabrikant, von Zürich, in Zürich 7, Vizepräsident; Dr. Gustav Hürlimann, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich 7, Robert Wecke, Kaufmann, von Leipzig (Sachsen), in Berlin (Miguelstrasse 62/64), und Wilhelm Büren, Kaufmann, von Elberfeld (Preussen), in Charlottenburg (Ahornallee 3). Die Verwaltungsratsmitglieder führen unter sich je zu zweien kollektiv die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Talstrasse 7, Zürich 1.

Automobile. — 16. Januar. Eintragung von Amtes wegen auf Grund eines rechtskräftig gewordenen Beschlusses der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich, datiert den 29. Oktober 1924:

Inhaber der Firma **Giuseppe Andreola**, in Zürich 6, Obstgartenstrasse 27, ist Giuseppe Andreola, von Lecco (Provinz Como, Italien), in Zürich 6. Handel und Vertretung in Automobilen.

Fournituren. — 16. Januar. Der Inhaber der Firma **Carl Schmidt**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 181 vom 17. Juli 1913, Seite 1317), Bürger von Zürich, wohnt in Zürich 1, und erteilt Prokura an Fritz Höhn, von Wädenswil, in Zürich 1.

Bankkommission. — 16. Januar. Die Firma **Solari & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 266 vom 31. Oktober 1924, Seite 1792), Bankkommission, Gesellschafter: Bruno Solari und Francesco Bosisia, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Feine Optik; Präzisionsmechanik. — 16. Januar. Der Inhaber der Firma **Albert Eisen, Sohn, Optiker**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 203 vom 10. Mai 1906, Seite 809), firmiert nur noch: **Albert Eisen, Optiker**. Natur des Geschäftes: Spezialgeschäft für feine Optik. Werkstätte für Präzisionsmechanik.

Kolonialwaren. — 16. Januar. Die Firma **Friedrich Seiler**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1923, Seite 2122), Kolonialwaren, Mercerie und Tuchwaren, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Metzgerei und Würsterei. — 16. Januar. Der Inhaber der Firma **Ernst Habitzel**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 823 vom 27. Dezember 1913, Seite 2275), ist nunmehr Bürger von Winterthur.

16. Januar. Die Firma **Eml Winkler, Konditor**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. vom 9. Februar 1883, Seite 114), Konditorei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Konditorei und Bäckerei. — 16. Januar. Inhaber der Firma **Rudolf Winkler-Naef**, in Winterthur 1, ist Rudolf Winkler-Naef, von und in Winterthur 1. Konditorei und Bäckerei. Untertorgasse 3.

16. Januar. Durch öffentliche Urkunde vom 13. Januar 1925 und mit Wirkung ab 1. Januar 1925 ist unter dem Namen **Wohlfahrtsstiftung für die Angestellten und Arbeiter der Micafil A.-G.**, mit Sitz in Altstetten, eine Stiftung errichtet worden zum Zwecke der Alters- und Invalidenfürsorge, sei es durch Entschädigung nach Normen eines Reglements oder durch Abschluss von Versicherungen, Beitragsleistungen an solche, oder auf andere Weise. Es können auch Unterstützungen an vorübergehend in Not geratene Angestellte und Arbeiter gemacht werden, sei es direkt oder durch Unterstützungen von Wohlfahrtsvereinigungen. Die Art und Weise, wie die Ausrichtungen an die Genussberechtigten zu erfolgen haben, wird vom Stiftungsrat von Fall zu Fall bestimmt. Leistungen, zu welchen die Micafil A.-G. oder deren Rechtsnachfolger durch die jeweilige Gesetzgebung verpflichtet ist, dürfen der Stiftung oder deren Ertrag nicht entnommen werden. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 2—5 Mitgliedern. Der Stiftungsrat vertritt die Stiftung nach aussen; er bezeichnet diejenigen Personen, welche berechtigt sind, für die Stiftung rechtsverbindlich kollektiv zu zweien zu zeichnen. Der Stiftungsrat besteht aus: Max Victor Hoegger, Kaufmann, von St. Gallen, in Altstetten, Präsident; Dr. Oscar Busch, Fabrikdirektor, von Winterthur, in Baden (Aargau), Vizepräsident; Ing. Henri A. Naville, Fabrikdirektor, von Genf, in Baden, und Max Fehr, Direktor, von Schönenberg (Thurgau), in Altstetten. Die Genannten führen unter sich je zu zweien kollektiv die für die Stiftung rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Badenerstrasse 296, in Altstetten bei Zürich.

Textil- und Manufakturwaren, Konfektion. — 16. Januar. Die Firma **Zielinsky-Bernheim & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1923, Seite 1984), Textil- und Manufakturwaren und Konfektion en gros und détail, firmiert mit dem Zusatz: **Kleiderhaus beim Central**. Das Verkaufslokal Niederdorfstrasse Nr. 49 wurde nach Niederdorfstrasse 84 verlegt.

17. Januar. **Allag A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1923, Seite 1438). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: alte Beckenhofstrasse 60, Zürich 1.

17. Januar. «**Defag A.-G., Industrie- & Handelsaktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1923, Seite 2039). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Pelikanstrasse 1, Zürich 1.

Kunst- und Papierhandlung usw. — 17. Januar. Die Firma **Bahnmüller & Zellweger**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 186 vom 5. August 1919, Seite 1389), Kunst- und Papierhandlung usw., Gesellschafter: Jakob Bahnmüller und Diethelm Zellweger, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Diethelm Zellweger», in Zürich 1, über.

Papier- und Schreibwaren, Bureauartikel usw. usw. — 17. Januar. Inhaber der Firma **Diethelm Zellweger**, in Zürich 1, ist Diethelm Zellweger, von Zürich, in Zollikon. Papier- und Schreibwaren, Bureauartikel, Spezialgeschäft für Mal- und Zeichenutensilien, Photo- und Bilderrahmen, Einrahmungen, Tiefenhöfe 7/Bleicherweg 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Bahnmüller & Zellweger», in Zürich 1.

Musikalien und Musikinstrumente. — 17. Januar. Firma **Alfred Dattner**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1924, Seite 440). Die Prokura von Aida Dattner ist erloschen.

17. Januar. **Verlags A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1924, Seite 153). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Hans Kaiser-Müller, von und in Zofingen, und Emil Stalder-Grieder, von Basel und Spiez, in Oberwil (Basel-Land).

17. Januar. **Reso-Produkte A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 307 vom 31. Dezember 1924, Seite 2146). Der Verwaltungsrat hat sich wie folgt neu konstituiert: Max Huber-Funk, Präsident (bisher Vizepräsident); Karl Klemm, Vizepräsident (bisher Mitglied), und Karl Boschert-Klemm, von Birmensdorf (Zürich), in Zürich 7, weiteres Mitglied (neu). Die Genannten führen Einzelunterschrift.

17. Januar. **Immobilien-Gesellschaft Acidus**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 307 vom 31. Dezember 1924, Seite 2146). Das bisherige Vorstandsmitglied Albert Brugger-Merz ist zum Präsidenten ernannt und neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Karl Klemm, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 7. Die Genannten führen Einzelunterschrift.

Tuchfabrik, wollene und halbwoollene Waren. — 17. Januar. **Pfenninger & Cie. A.-G. (Pfenninger & Cie. S.A.)**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1922, Seite 50). Die Unterschrift von Direktor Hermann Pfenninger ist erloschen. Als technischer Direktor mit Kollektivunterschrift wurde neu gewählt: Hermann Otto, von Bertscheld-Achen (Preussen), in Wädenswil. Weiter hat der Verwaltungsrat Kollektivprokura erteilt an: Hans Pfenninger, von und in Wädenswil; Eduard Corradi, von Wädenswil und Illnau, in Wädenswil; Heinrich Keller, von Pfyn (Thurgau), in Wädenswil, und Hans Meyer, von Reisiswil (Bern), in Richterswil. Der Direktor und die Prokuristen zeichnen je zu zweien kollektiv.

Strick- und Wirkwarenfabrik. — 17. Januar. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bernheimer & Gut**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 214 vom 9. September 1913, Seite 1437), ist als weiterer Gesellschafter eingetreten: Sigbert Gut, von Diessenhofen, in Zürich 7. Die Firma wird abgändert auf **Bernheimer Gut & Co.** Ferner wird Kollektivprokura erteilt an: Fridolin Tschudi, von Glarus, in Zürich 1, und William Zimmermann, von Diessenhofen, in Kilchberg.

17. Januar. **Konsum-Genossenschaft von Steg und Umgebung**, in Steg-Fischenthal (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1923, Seite 1154). Albert Diener ist aus dem Vorstand ausgeschieden, dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht. Gottfried Honegger, bisher Aktuar, fungiert nunmehr als Präsident, und neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Emil Schoch, Förster, von Fischenthal, in Steg-Fischenthal. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

Transport, Reederei usw. — 17. Januar. **Cita, société anonyme à Anvers, Succursale de Zurich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 72 vom 17. März 1921, Seite 554), Hauptsitz in Autwerpen. Die Prokura des Paul Seyser ist erloschen.

Kohlen, Vertretungen, Agenturen, Glas. — 17. Januar. Firma **Alb. Metzger**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 221 vom 28. August 1920, Seite 1651). Die Prokura von Paul Seyser ist erloschen.

17. Januar. **Eisenbahner-Baugenossenschaft Altstetten (Zürich)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1923, Seite 902). In ihrer Generalversammlung vom 18. Dezember 1924 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die §§ 20 und 28 ihrer Statuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Bestimmungen haben dadurch folgende Aenderung erfahren: Der Sitz der Genossenschaft ist nach Altstetten verlegt. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, der Präsident oder der Vizepräsident führen kollektiv je mit einem der Sekretäre oder Kassiere die rechtsverbindliche Unterschrift. Albert Schuppisser, Hermann Bürchler und Carl Wey sind aus dem Vorstand ausgeschieden, die Unterschrift des erstern wird hiermit gelöscht. Karl Schweizer, bisher Vizepräsident, fungiert nunmehr als Präsident; Albert Kärrer, als II. Sekretär (Aktuar), und neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Minder, Prokurist, von Anwil (Bern), in Altstetten, als Vizepräsident und Korrespondenz-Sekretär (-Aktuar), und Johann Wegmann, Schlossermeister, von Lindau (Zürich), in Altstetten, als Beisitzer. Geschäftslokal: Werdstrasse 20.

19. Januar. **Gesellschaft für Textilfabrikation (Société pour la fabrication de produits textiles) (Society for the manufacture of textile products)**, in Oerlikou (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1924, Seite 266). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. Dezember 1924 hat diese Gesellschaft ihren Sitz nach Basel verlegt, woselbst sie seit 6. Januar 1925 unter der nunmehrigen Firma «Baumwoll- und Jute Akt. Ges.» im Handelsregister eingetragen ist. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Max Karl Mayer und die Prokura Carl Liedl sind erloschen. Die Firma «Gesellschaft für Textilfabrikation» und die Namen der Verwaltungsratsmitglieder Henri Baer und Peter Groelly werden am zürcherischen Handelsregister amitt gelöscht.

Blusen, Stickereien, Seidenwaren, Konfektion. — 19. Januar. Die Firma **E. Hasson-Steinel**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 242 vom 9. Oktober 1919, Seite 1777), verzieht als gegenwärtiges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 6, Bolleystrasse 40, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Mercerie und Bonueterie. — 19. Januar. Die Firma **M. Jäkle-Marty**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 26. Januar 1920, Seite 146), Mercerie und Bonueterie, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Zürich 7, Hofackerstrasse Nr. 27, woselbst auch die Inhaberin wohnt.

Buchbinderei, Geschäftsbücherfabrik. — 19. Januar. Die Firma **R. Siegfried**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 352 vom 27. Dezember 1898, Seite 1463). Buchbinderei und Geschäftsbücherfabrik, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Buchbinderei und Geschäftsbücherfabrik. — 19. Januar. Inhaber der Firma **Rudolf Siegfried**, in Winterthur 1, ist Rudolf Siegfried, von Winterthur 1. Buchbinderei und Geschäftsbücherfabrik, Langgasse 31.

Schuhhandlung. — 19. Januar. Die Inhaberin der Firma **Müller-Fehr**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1924, Seite 1836), hat ihren Wohnort von Kilchberg b. Zeh., nach Zürich 4, verlegt.

Seidenwaren, Kommission, Import und Export. — 19. Januar. Die Firma **Hermann Müller & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1919, Seite 451), Seidenwaren, Kommission, Import und Export, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hermann Müller, Kommanditär: Jacques L. Finkelstein, und damit die Prokura des Josef Finkelstein, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

19. Januar. Lebensmittel-Verein Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1923, Seite 1561). Der Aufsichtsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Otto Temperli, von Volketswil, in Zürich 7.

Versicherungen. — 19. Januar. Die Firma **Emil Helbling**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1922, Seite 1346), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Direktion für die deutsche Schweiz der «Assicuratrice Italiana» Unfall- und Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft in Mailand; Generalagentur der «Urbaine» Feuer- und Chômage-Versicherungsgesellschaft in Paris; Generalagentur für Abonnenten-Versicherung der Schweizerischen Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur.

Filz- und Strohhutfabrikation. — 19. Januar. Die Firma **Franz Rudoletzky**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 33 vom 2. Februar 1921, Seite 254), Filz- und Strohhutfabrikation, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Emilie Gautschi», in Zürich 1.

Modewaren, Hutfabrikation. — 19. Januar. Inhaberin der Firma **Emilie Gautschi**, in Zürich 1, ist Fräulein Emilie Gautschi, von Zürich, in Zürich 1. Modes, Hutfabrikation, Kirchgasse 31. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Firma «Franz Rudoletzky», in Zürich 1.

Papeterie, Mal- u. Zeichenartikel, Holzkunstarbeiten. — 19. Januar. Die Firma **Hans Wiget**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 213 vom 5. September 1919, Seite 1562), verzeigt als Natur des Geschäftes: Papeterie, Mal- und Zeichenartikel, Holzkunstarbeiten. Das Geschäftslokal befindet sich zufolge Aenderung der Strassenbezeichnung nunmehr: Technikumstrasse 24.

Kunstseidene Produkte. — 19. Januar. **Alfred Bloch**, von Zürich, in Zürich 2, und Dr. jur. **Peter Nägeli**, von Zürich, in Rüslikon, haben unter der Firma **Alfred Bloch & Co.**, in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1925 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist **Alfred Bloch** und Kommanditär ist Dr. **Peter Nägeli**, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 30,000 (Franken dreissigtausend). Exporthandel in kunstseidenen Produkten. Freigutstrasse 26.

Seidenwaren. — 19. Januar. Inhaber der Firma **Ernst Loeffel**, in Zürich 1, ist **Ernst Loeffel**, von Zürich, in Zürich 1. Agentur und Handel in Seidenwaren. Rennweg 31.

#### Berichtigungen:

Eintragung vom 5. Januar 1925: In der Publikation betr. die **Manometer-Stiftung**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 6 vom 10. Januar 1925, Seite 47), soll es auf Seite 48 oberste Zeile statt arbeitsfähig, arbeitsunfähig heissen.

Kunststeine. — Eintragung vom 12. Januar 1925: Die unter dem Namen «**Emil Valentini**» eingetragene Firma, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 10 vom 15. Januar 1925, Seite 75), heisst richtig **Emil Valentini**. Der Inhaber **Emil Valentini** wohnt in Albisrieden.

Brennmaterialien- und Lebensmittelimport, Agenturen. — 20. Januar. Die Firma **Kaspar Iselin**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1923, Seite 2037), Brennmaterialien- und Lebensmittelimport und Agenturen, ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «**Iselin & Günther**», in Zürich 1, über.

**Kaspar Iselin**, von Glarus, in Zürich 6 (ab 1. Februar 1925 in Guatemala), und **Friedrich Günther**, von Zürich, in Basel, haben unter der Firma **Iselin & Günther**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1925 ihren Anfang nahm. Brennmaterialien- und Lebensmittelimport und Agenturen. Torgasse 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «**Kaspar Iselin**» in Zürich 1.

Agentur, Kommission; Stahlwaren. — 20. Januar. Die Firma **Paul Strassberger**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. Oktober 1915, Seite 1349), verzeigt als weitere Natur des Geschäftes: Stahlwaren en gros. Das Geschäftslokal ist nach Seefeldstrasse 94 verlegt, woselbst der Inhaber **Paul Strassberger-Poncet**, von Zürich, auch wohnt.

Textilwaren. — 20. Januar. Firma **Paul Züst**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1924, Seite 1197). Zufolge Aenderung der örtlichen Bezeichnung befindet sich das Geschäftslokal dieser Firma: Stampfenbachplatz Nr. 2.

Schuhe und Kleider. — 20. Januar. Die Firma **Wilh. Stähler**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 159 vom 6. Juli 1918, Seite 1115), verzeigt als Geschäftslokal nur noch: Untertorgasse 9.

20. Januar. **Genossenschaft Zürcher Post**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 219 vom 26. August 1920, Seite 1638). **Max Schoop** ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht.

20. Januar. **Woll A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 238 vom 10. Oktober 1924, Seite 1676). Der Verwaltungsratspräsident **Peter Fuhrmann**, holländischer Staatsangehöriger, wohnt in Bloemendaal b. Amsterdam. Die Unterschrift vom Geschäftsführer **Hans Peltzer** ist erloschen.

Gewaschene und ungewaschene Wolle. — 20. Januar. Die Firma **Adolf Corrodi**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1923, Seite 1038), Kommission in gewaschener und ungewaschener Wolle, verzeigt als gegenwärtiges Geschäftslokal: Färberstrasse 27, Zürich 8.

Restaurant. — 20. Januar. Die Firma **Wwe. Marie Künzler-Lutz**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 223 vom 31. August 1920, Seite 1665), und damit die Prokura **Otto Künzler**, Betrieb des Restaurant zum «Casino Zürichhorn», ist infolge Verassoziierung erloschen. Die Aktiven und Passiven dieser Firma gehen über an die neue Kollektivgesellschafts-Firma «**Wwe. M. Künzler & Sohn**» in Zürich 8.

Witwe **Marie Künzler-Lutz** und **Otto Künzler**, beide von Zürich und Rheineck (St. Gallen), in Zürich 8, haben unter der Firma **Wwe. M. Künzler & Sohn**, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1925 ihren Anfang nahm. Betrieb des Restaurant «Casino Zürichhorn». Zürichhornstrasse 2. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschene Firma «**Wwe. Marie Künzler-Lutz**» in Zürich 8.

Export nach China. — 20. Januar. Die Firma **Emile Joos**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 81 vom 29. März 1920, Seite 681), Export in Waren aller Art nach China, verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich 8, Florastrasse 1, woselbst auch der Inhaber wohnt.

20. Januar. Inhaber der Firma **Arnold Wehrle «Sportinformations»**, in Zürich 1, ist **Arnold Wehrle-Loitzl**, von Zürich, in Zürich 1. Sport-Nachrichtenbureau. Zähringerstrasse 22. Die Firma erteilt Prokura an **Adelheid Wehrle geb. Loitzl**, die Ehefrau des Inhabers.

Brennmaterialien; Einlagerungen von Brenn-, Nutz- und Bauholz. — 20. Januar. Inhaber der Firma **Meinrad Bischof**, in Zürich 4, ist **Meinrad Bischof**, von Grub-Eggersriet, in Zürich 4. Handel mit Brennmaterialien en gros, en détail, Einlagerungen von Brenn-, Nutz- und Bauholz. Brauerstrasse 116 a.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

Gasthof. — 1925. 19. Januar. Die Firma **Gottfried Müller**, Betrieb des Gasthofes und der Wirtschaft zur Krone, in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1924, Seite 1025), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Gasthof. — 19. Januar. Inhaber der Firma **Ernst Käch**, in Aarberg, ist **Ernst Käch**, von Münchenbuchsee, in Aarberg. Betrieb des Gasthofes und der Wirtschaft zur Krone in Aarberg. Im Städtchen.

Schuhhandel. — 19. Januar. Inhaber der Firma **Arnold Leiser-Portmann**, in Lyss, ist **Arnold Leiser**, von Seedorf, in Lyss. Schuhhandel. Marktplatz.

##### Bureau Aarwangen

17. Januar. Die Firma **C. Ruhé, Photogr. Anstalt**, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 379 vom 8. Dezember 1899, Seite 1525), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

17. Januar. Die **Bank in Langenthal, Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 56 vom 7. März 1924, Seite 379), erteilt Kollektivprokura an **Ernst Lehmann, Emanuel sel.**, von Langnau i. E., in Langenthal, in dem Sinne, dass er mit je einem der bereits ernannten Kollektivprokuristen **Walter Sommerfalter** und **Alfred Grog** kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Bank führt.

##### Bureau Burgdorf

Bäckerei und Spezereien. — 19. Januar. Inhaber der Firma **Hermann Leuenberger**, in Oberburg, ist **Hermann Leuenberger-Lüthi**, von Lützelflüh, wohnhaft in Oberburg. Bäckerei und Spezereihandlung. Emmenhalstrasse.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Käseexport. — 19. Januar. Die von der Firma **Gust. & H. Probst A. G. (S. A.; Ltd.)**, in Langnau, Käseexport (S. H. A. B. Nr. 302 vom 27. Dezember 1917, Seite 2013), dem **Rudolf Weber** erteilte Prokura ist erloschen.

##### Bureau de Moutier

Gypserie et peinture. — 17. janvier. Inscription d'office sur la réquisition du bureau du registre du commerce de Moutier à teneur de l'art. 26 du règlement:

**Georges von Arx**, de Stüsslingen, et **Louis Riva**, de Trémona (Tessin), les deux à Tavannes, ont constitué à Tavannes, sous la raison sociale von **Arx et Riva**, une société en nom collectif qui a déjà commencé ses opérations. Gypserie et peinture.

##### Bureau Trachselwald

17. Januar. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Dürrenroth**, mit Sitz in Dürrenroth, hat sich eine Genossenschaft gebildet, welche die möglichste Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes der Genossenschaft bezweckt, sie kann aber ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete der Land- und Volkswirtschaft ausdehnen. Sie sucht diese Zwecke zu erreichen durch Ankauf von Konsumartikeln, vorteilhafte Verwertung der eigenen Produkte, Schutz der Mitglieder gegen Uebervorteilung, Verminderung der Produktionskosten, Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Die Statuten sind am 22. Dezember 1924 festgestellt worden; die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied kann jeder Einwohner von Dürrenroth und der Nachbargemeinden werden, welcher zahlungssicher, im Besitz der bürgerlichen Ehrenrechte ist und keinem andern gleichartigen Verband angehört. Die Aufnahme geschieht durch die Genossenschaftsversammlung und eigenhändige Unterzeichnung der Statuten; im Laufe des Jahres kann auch der Vorstand unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Genossenschaftsversammlung neue Mitglieder aufnehmen. Die Mitgliedschaft geht verloren: a) durch freiwilligen Austritt, der aber nur auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen kann und wenigstens 3 Monate vorher schriftlich erklärt werden muss; b) durch Verlust der bürgerlichen Ehrenfähigkeit; c) durch Ausschluss wegen Nichterfüllung der Mitgliederpflichten; d) durch den Tod, die Mitgliedschaft geht jedoch ohne weiteres über auf die Witwe oder denjenigen Sohn des Verstorbenen, welcher den väterlichen Sitz übernimmt; andern im Geschäftsgebiet der Genossenschaft verbleibenden Familiengliedern kann die Genossenschaftsversammlung das Eintrittsgeld ermässigen. Jedes neu eintretende Mitglied hat ein von der Genossenschaftsversammlung zu bestimmendes Eintrittsgeld zu bezahlen; im übrigen werden die Betriebskosten bestritten aus dem Warenverkehr, Provisionen, Skonti usw. Aus allfälligen Ueberschüssen soll ein Reservefonds gebildet werden, der genügende Deckung für jedes Risiko bieten soll; ein weiterer finanzieller Gewinn wird nicht bezweckt. Ausscheidende Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Die Genossenschaft haften solidarisch für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft im Sinne der Art. 689—693 O. R. Die Organe der Genossenschaft sind: die Genossenschaftsversammlung, der Vorstand und die aus 2 Mitgliedern und einem Ersatzmann bestehende Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten zugleich Kassier, dem Sekretär und 4 Beisitzern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv zu zweien. In den Vorstand sind gewählt worden: als Präsident: **Alfred Flückiger**, von Dürrenroth, Landwirt, zu Huben; als Vizepräsident: **Fritz Flückiger**, von Dürrenroth, Landwirt, im Maibach; als Sekretär: **Hermann Hess**, von Dürrenroth, Landwirt, im Feld; als Beisitzer: **Franz Bütkofer**, von Kernenried, Landwirt, zu Hälligen; **Friedrich Zürcher**, von Trub, Landwirt, im Gerbehof; **Ernst Jörg**, von Affoltern, Landwirt, auf dem Grat, und **Ernst Wissler**, von Sumiswald, Landwirt, auf dem Knubel; alle zu Dürrenroth.

Zimmerei und Schreinerei. — 19. Januar. **Jakob Kipfer**, Vater, und seine Söhne **Ernst** und **Fritz Kipfer**, alle von Lützelflüh und wohnhaft in Wyssachen, haben unter der Firma **Kipfer & Cie.**, mit Sitz in Wyssachen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 31. Dezember 1924 begonnen hat. Zimmerei und Schreinerei.

##### Bureau Wangen a. A.

Drogerie und Kolonialwaren; Import, Export usw. — 19. Januar. Die Firma **Hugo Trümpy-Kilchenmann** (vormals **Kilchenmann & Cie.**) Drogerie und Kolonialwarenhandlung, Import, Export usw., in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 198 vom 2. August 1920), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers aus dem Registerbuchs erloschen.

## Glarus — Glaris — Glarona

Baumwoll-, Woll- und Seidendruckerei. — 1925. 19. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Trümpey, Schächli u. Cie.**, Baumwoll-, Woll- und Seidendruckerei, in **Mitlödi** (S. H. A. B. Nr. 33 vom 8. Februar 1907 und Nr. 114 vom 16. Mai 1914), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Trümpey, Schächli u. Cie.» in **Mitlödi**.

Dr. **Henry Schaeppi**, Dr. **Fritz Trümpey-Leuzinger**, Dr. **J. Harry Schaeppi** und Dr. **Wilfried Schaeppi**, alle von und in **Mitlödi**, haben unter der Firma **Trümpey, Schaeppi & Co.**, in **Mitlödi**, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1925 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Trümpey, Schächli u. Cie.». Druckerei von Baumwolle, Wolle und Seide.

## Freiburg — Fribourg — Fribourg

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

Horlogerie. — 1925. 20. janvier. Le chef de la maison **Georgette Thomas**, à Estavayer-le-Lac, qui a commencé le 15 décembre 1924, est Madame **Georgette Thomas née Tschantz**, femme séparée de biens de **Marcel**, de **Cressier et Enges** (Neuchâtel), à Estavayer-le-Lac. Magasin d'horlogerie à l'enseigne: «Au Signal».

## Solithurn — Soleure — Soletta

## Bureau Breitenbach

Schlosserei. — 1925. 20. Januar. **Edgar Dreier**, **Josef Dreier**, **Linus Dreier** und **Otto Dreier**, **Eduards sel.**, alle vier von **Kleinlützel** und in **Kleinlützel** wohnhaft, haben unter der Firma **Gebr. Dreier**, in **Kleinlützel**, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche bereits am 1. Januar 1915 begonnen hat. Mechanische Schlosserei. Gebäude Nr. 45 und 240.

## Bureau Dorneck

19. Januar. Die Aktiengesellschaft **Verwaltungsgesellschaft für das Goetheanum** in **Dornach** A.-G. in **Liq.**, in **Dornach** (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1923, Seite 1568), ist nach vollständig durchgeführter Liquidation erloschen.

## Bureau Grenchen-Bettlach

13. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Spar- & Baugenossenschaft Bettlach** in **Liq.**, Bau von Arbeiterhäusern in Ersparnisammlung, in **Bettlach** (S. H. A. B. Nr. 111 vom 4. Mai 1911; Nr. 270 vom 17. November 1922 und Nr. 294 vom 15. Dezember 1923), ist nach Durchführung der Liquidation erloschen.

Uhren und Uhrenbestandteile. — 19. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Scilla S.-A.** (**Scilla A. G.**), in **Grenchen** (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1923, Seite 4 und dortige Verweisungen), hat in ihrer Generalversammlung vom 31. Dezember 1924 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Zweck der Gesellschaft ist Fabrikation und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen. Das Grundkapital ist infolge Reduktion des Nominalbetrages der Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 400 auf Fr. 40,000 (vierzigtausend Franken) herabgesetzt worden. Dasselbe ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 400 Nominalwert. Die Unterschriftsberechtigungen von **Josef Tschui**, **Alfred Favre** und des bisherigen Verwaltungsrates **Adolf Michel**, **Sohn**, sind erloschen. Die Firma wird künftighin vertreten durch Einzelzeichnung des zurzeit einzigen Mitgliedes des Verwaltungsrates **Dr. Paul Reinert**, **Fürsprech**, von und in **Solithurn**. Die Firma erteilt Prokura an **Riccardo Serafini**, von **Florenz** (Italien), in **Grenchen**. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1925. 19. Januar. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Schaller & Cie.**, **Pianohaus**, Fabrikation und Handel in **Pianos**, **Harmoniums** usw., in **Schaffhausen** (S. H. A. B. Nr. 302 vom 29. November 1920, Seite 2260), ist am 24. Dezember 1924 als Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 60,000 (sechzigtausend Franken) eingetreten: **Kurt Max Zimmermann**, von und in **Dresden** (Sachsen). Aus der Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär **Friedrich Max Zimmermann** am 24. Dezember 1924 ausgetreten und dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 60,000 erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr **Krebsbachstrasse** Nr. 41.

Beteiligungen. — 20. Januar. Die Aktiengesellschaft **Industrie- und Handels-A.-G.**, in **Schaffhausen** (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1924, Seite 326), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Januar 1925 ihre Statuten revidiert und folgende Abänderung der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmungen aller Art. Die übrigen veröffentlichten Tatsachen sind unverändert geblieben.

## Aargau — Argovie — Argovia

1925. 20. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Neuenhof-Killwangen**, in **Neuenhof** (S. H. A. B. 1922, Seite 487), hat an Stelle von **Xaver Egloff** zum Aktuar gewählt: **Franz Josef Zürcher**, **Gemeindegemein**, von und in **Neuenhof**. Die Unterschrift des **Xaver Egloff** ist erloschen.

Gasthaus und Bäckerei. — 20. Januar. Inhaber der Firma **Rudolf Hunziker**, in **Staffelbach**, ist **Rudolf Hunziker**, von und in **Staffelbach**. Gasthaus und Bäckerei. **Bären**, **Kehr** Nr. 82.

Wirtschaft und Bäckerei. — 20. Januar. Inhaber der Firma **Albert Mathys**, in **Aarburg**, ist **Albert Mathys**, von **Alchenstorf** (Bern), in **Aarburg**. Wirtschaft und Bäckerei; zum «**Stöckli**», **Vorstadt**.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1925. 8. Januar. Unter der Firma **Mechanische Weberei Amriswil**, mit Sitz in **Amriswil** und unbestimmter Dauer, hat sich am 17. Dezember 1924 eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt die käufliche Uebernahme und den Weiterbetrieb der bisher von der Firma **Jakob Ribi**, in **Amriswil**, betriebenen mechanischen Weberei und Zwirnerlei gemäss Abtretungsvertrag vom 11. Dezember 1924, wonach der Kaufpreis Fr. 137,000 beträgt und getilgt wird durch Uebernahme von Fr. 117,000 Hypotheken auf den Liegenschaften und Fr. 20,000 faustpfandversicherten Schulden. Jede handlungsfähige, physische oder juristische Person kann Mitglied der Genossenschaft werden. Jeder Genossenschaftler hat bei seiner Aufnahme einen mit dem Vorstände zu vereinbarenden Stammanteil zu zeichnen und zu übernehmen. Die Einzahlung kann nach Vereinbarung durch bar oder andere Leistungen erfolgen. Das Stammkapital besteht aus dem Totalbetrage der

jeweils ausgegebenen Anteilscheine in Mindesthöhe von je Fr. 50, welche auf den Namen lauten. Der Austritt kann jederzeit erfolgen, jedoch nur unter gleichzeitiger Uebertragung des Stammanteilscheines an einen Dritten. Rechnungsjahr ist das Kalenderjahr. Von dem einer nach Art. 656 O.R. aufzustellenden Bilanz sich ergebenden Reingewinn werden, nach Abzug von 10 % für Amortisation der faustpfändlichen Darlehen und 5 % Dividende auf dem Stammkapital, 50 % dem Vorstand und Direktor und 50 % der Generalversammlung zur freien Verfügung zugewiesen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Vermögen derselben, jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschaftler ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt und die Einladungen durch eingeschriebenen Brief. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, ein Vorstand aus 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft gerichtlich und aussergerichtlich und bezeichnet diejenigen Personen, welche zur Vertretung befugt sind und setzt die Form fest. Besteht der Vorstand aus zwei oder drei Mitgliedern, so führen je zwei kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Als einziges Vorstandsmitglied wurde gewählt: **Alfred Maurer-Zangger**, **Kaufmann**, von **Rubigen**, in **Amriswil**.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

Prodotti chimici. — 1925. 14. gennaio. La ditta **Guglielmo Jesinghaus**, in **Viganello**, commercio ed industria di prodotti chimici (F. u. s. di c. n.º 306 del 15 dicembre 1921, pag. 2419), viene cancellata d'ufficio per fallimento decretato dalla Pretura di Lugano-Città.

Rappresentanze, importazione ed esportazione. — 14. gennaio. La ditta **Willi Jesinghaus**, in **Lugano**, rappresentanze, importazione ed esportazione materie prime (F. u. s. di c. n.º 55 del 6 marzo 1924, pag. 374), viene cancellata d'ufficio per fallimento decretato oggi dalla Pretura di Lugano-Città.

Agenzia di pubblicità ed artigrafiche. — 16. gennaio. Titolare della ditta **Willy Fetzter**, in **Lugano**, è **Willy Fetzter**, fu **Guido**, da **Rheinfelden**, domiciliato a **Lugano**. Agenzia di pubblicità ed arti grafiche.

Fabbrica di carte ed articoli «Cosmos». — 17. gennaio. La società in accomandita **Otto & C.º** «Cosmos», con sede in **Lugano**, fabbrica di carte ed articoli «Cosmos» (F. u. s. di c. n.º 90 del 19 aprile 1922, pag. 750 e precedenti), viene cancellata d'ufficio per fallimento decretato il 15 gennaio corr. dalla Pretura di Lugano-Città.

Burro, formaggi e conserve. — 17. gennaio. La ditta **Gerardo Hieronymi**, con sede in **Lugano**, burro, formaggi e conserve (F. u. s. di c. n.º 262 del 7 novembre 1924, pag. 1829), viene cancellata d'ufficio per fallimento decretato il 15 gennaio corr. dalla Pretura di Lugano-Città.

Ristorante, formaggi e commestibili. — 19. gennaio. La ditta **Paolo Selva**, in **Magliaso**, ristorante, formaggi e commestibili (F. u. s. di c. n.º 206 del 19 agosto 1911, pag. 1404), notifica di aver ceduto il commercio dei formaggi alla società «**Figli di Paolo Selva**».

Formaggi, salumi, vini e derrate alimentari in genere. — 19. gennaio. Sotto la ragione sociale **Figli di Paolo Selva**, si è costituita in **Magliaso** una società in nome collettivo fra **Andrea** e **Mario Selva**, di **Paolo**, da **Russo**, in **Magliaso**. La società ebbe principio il 1.º gennaio 1925, è vincolata dalla firma collettiva dei due soci ed ha assunto il commercio dei formaggi già della ditta «**Paolo Selva**» aggiungendovi il commercio dei salumi, vini e derrate alimentari in genere.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Avenches

Produits se rapportant à l'agriculture, combustibles, matériaux de construction. — 1925. 17. janvier. La maison **David Berthoud**, à **Avenches** (F. o. s. du c. du 9 octobre 1922, page 1938), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «**Berthoud et Bally**, Agence agricole», à **Avenches**.

Sous la raison **Berthoud et Bally**, Agence agricole, **Jean-David Berthoud**, fils de **François**, originaire de **Bofflens**, et **Alfred-Gustave Bally**, fils de **Gustave**, originaire de **Boussens**, domiciliés à **Avenches**, ont constitué une société en nom collectif, dont le siège est à **Avenches**, qui a commencé le 5 janvier 1925 et reprend l'actif et le passif de la maison «**David Berthoud**» radiée. Achat et vente de tous produits se rapportant à l'agriculture, combustibles et matériaux de construction.

## Bureau de Châteaux-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Pension. — 15. janvier. Le chef de la maison **Ernest Mottier**, à **Château-d'Oex**, est **Ernest Mottier**, d'**Ormont-Dessous**, domicilié à **Château-d'Oex**. Exploitation de la Pension de la **Chenau**.

Entreprise de bâtiments; chaussures. — 15. janvier. Le chef de la maison **Louis Gabriel Rossier**, à **Rougemont**, est **Louis-Gabriel Rossier**, de **Rougemont**, y domicilié. Entreprise de bâtiments; magasin de chaussures.

Edition d'un journal. — 17. janvier. Le chef de la maison **Arnold Frey-Martin**, à **Château-d'Oex**, est **Arnold Frey-Martin**, de **Berneck**, domicilié à **Château-d'Oex**. Propriétaire et éditeur du journal «**Château-d'Oex Chronicle**».

## Bureau de Lausanne

Mercerie. — 16. janvier. La société en nom collectif **Barbaglia et Cie**, à **Lausanne**, mercerie, gros et détail (F. o. s. du c. du 18 février 1922), est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Gypserie et peinture. — 16. janvier. La société en nom collectif **Fernand Chamorel et Cie**, à **Lausanne**, entreprise de gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 25 février 1915), est radiée d'office ensuite de faillite de l'un des associés et départ de l'autre.

Architectes. — 16. janvier. La société en nom collectif **Schnell et Thévenaz**, à **Lausanne**, architectes (F. o. s. du c. du 12 juin 1912), est dissoute. La liquidation étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

19. janvier. **L'Illustré S. A.**, société anonyme ayant son siège à **Lausanne** (F. o. s. du c. 12 octobre 1923). Le conseil d'administration, dans sa séance du 14 janvier 1925, a conféré la procuration collective à deux à **Dr. Hans Brack**, d'**Aarau**, à **Zofingue**, et à **Emile Stalder-Grieder**, de **Bâle** et **Spiez** (Berne), à **Oberwil** (Bâle).

19. janvier. La société anonyme **Usine Mécanique de Boston S. A.**, ayant son siège à **Lausanne** (F. o. s. du c. du 2 juillet 1917), a, dans son assemblée générale du 14 janvier 1925, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Magasin polytechnique. — 20 janvier. La raison E. Pfenniger, ci-devant C. F. Billwiller et Cie, succursale Lausanne, dont le siège est à Zürich, et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 mai 1908), est radiée d'office ensuite de la radiation de l'établissement principal.

#### Bureau de Nyon

19 janvier. La société anonyme Manufacture de Porcelaines décoratives de Nyon S. A., dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 3 février 1920, page 200), est radiée, sa liquidation étant terminée.

Produits chimiques et pharmaceutiques, parfums, etc. — 19 janvier. Th. Mühlethaler S. A. (Th. Mühlethaler A. G.) (Th. Mühlethaler Co.), société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 14 mai 1917, page 780). La procuration conférée à Louis-Auguste Ramseier est éteinte.

#### Bureau d'Orbe

19 janvier. La Société du Poids Public de Bofflens, société coopérative, dont le siège est à Bofflens (F. o. s. du c. n° 241 du 15 octobre 1917, page 1649), fait inscrire que, sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

#### Bureau de Vevey

Nouveautés, soieries, tissus, rubans, bas. — 17 janvier. Le chef de la raison Hans J. Gerber, à Vevey, est Hans-John, fils de Jacob Gerber, originaire de Genève, domicilié à La Tour-de-Peilz. Nouveautés, soieries, tissus, rubans, bas. Place de l'Ancien Port n° 6 et Rue du Lac.

#### Genève — Genève — Ginevra

Caisse enregistreuses. — 1925. 16 janvier. Le chef de la maison Numa Lambelet, aux Eaux-Vives, est Paul-Numa Lambelet, de La Côte-aux-Fées-Verrières (Neuchâtel), domicilié aux Eaux-Vives. Commerce et réparations de caisses enregistreuses. 8, Avenue Pictet de Rochemont.

Combustibles. — 16 janvier. Les locaux de la maison W. Wible-Empyeta et Cie, combustibles en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 3 janvier 1912, page 6), sont: 11, Quai des Bergues.

Comptabilités, etc. — 16 janvier. Georges Gross, de nationalité française, domicilié aux Eaux-Vives, et Mademoiselle Susanne-Marguerite Meyer, de Strättligen (Berne), domiciliée aux Eaux-Vives, ont constitué aux Eaux-Vives, sous la raison sociale: Gross et Cie Agence privée pour faciliter le commerce et l'industrie, une société en nom collectif qui a commencé le 15 janvier 1925. Comptabilité, publicité par distribution de prospectus, agence d'affaires et assurances. 2, Route de Chêne.

Agents de change. — 16 janvier. Miney et Cie, agents de change, à Genève (F. o. s. du c. du 7 janvier 1922, page 33). Adrien Achard, associé commanditaire, s'est retiré, sa commandite de fr. 50,000 est éteinte. Par contre, Jacques Robert, d'Allaman (Vaud) et du Locle (Neuchâtel), domicilié à Grange-Canal, et Albert Achard, de Genève, y domicilié, sont entrés dans la société comme associés commanditaires, chacun pour une somme de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000). La maison confère procuration individuelle à Jacques Robert et à Albert Achard, associés commanditaires sus-désignés. La procuration conférée à Louis Reitz, est éteinte.

16 janvier. Société Immobilière de Cognoy, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 10 janvier 1925, page 50), les locaux de la société sont: Rue de la Corratierie 18 (Bureaux de E. et B. Naef).

Toutes affaires commerciales ou industrielles. — 16 janvier. Suivant procès-verbal dressé par Me Philibert Cramer, notaire, à Genève, le 12 janvier 1925, l'assemblée générale de la société: «Speim S. A.», société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 octobre 1920, page 2021), a décidé la dissolution de la société. Celle-ci ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Speim S. A. en liquidation, par l'administrateur Gustave Martin (inscrit), dont les pouvoirs sont modifiés ou ce sens qu'il engagera la société en liquidation par sa seule signature. Le droit à la signature de l'administrateur Gustave Fueslin, est éteint.

Engrais; produits, machines et fournitures agricoles, etc. — 16 janvier. Epsa société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 décembre 1923, page 2341). L'administrateur Léon-Louis Reitz, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

Produits alimentaires et diététiques. — 16 janvier. La Société Anonyme «Diéto», établie au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. des 2 et 29 octobre 1919, page 1732 et 1900), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1922, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. En conséquence, cette société est radiée.

16 janvier. La Blanchisserie Lux, société coopérative ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 23 novembre 1923, page 2203), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1924, apporté les modifications suivantes aux statuts. Le capital social est variable, il est formé par des parts de fr. 1000, nominatives et cessibles, sous réserve d'approbation de cette cession par le comité de direction. Toute augmentation du nombre des parts sociales devra être approuvée par l'assemblée générale. En outre la répartition des bénéfices se fera dorénavant de la manière suivante: 10 % sera attribué au fonds de réserve; 10 % à l'amortissement du compte matériel et mobilier et le solde soit 80 % sera attribué aux parts sociales. Louis Moré, négociant, de Chancy, à Genève, et Lucien Geny, négociant, des Eaux-Vives, au Petit-Saconnex, ont été nommés membres du comité de direction, avec signature sociale conformément aux statuts. Auguste Goeldlin, membre du comité de direction, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

16 janvier. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Cartcret, notaire, à Genève, le 7 janvier 1925, il a été constitué sous la dénomination de: Films Fordys S. A., une société anonyme ayant pour objet: l'achat, la vente; la location et l'exploitation de films cinématographiques, l'exploitation de cinémas et toutes opérations commerciales, industrielles et immobilières, se rattachant à la branche cinématographique. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en cent actions de cent francs chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de deux à cinq membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs. Le conseil d'administration peut déléguer ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses membres ainsi qu'à tous directeurs ou fondateurs de pouvoirs et leur conférer la signature soit individuelle soit collective. Le conseil d'administration est composé pour la première période de: Réginald Ford, administrateur de société, Anglais, à Paris; André Ullmann, administrateur de société, Français, à Paris; Frédéric-François Kursner, sans profession, de Genève et Montherod à Plainpalais; Frédéric-Edouard Kursner, négociant, de et à Genève,

et Marcel-Frédéric Kursner, négociant, de Genève, à Plainpalais. Locaux: Rue de Neuchâtel 2.

Graines, etc. — 19 janvier. Le chef de la maison Fèche, à Meyrin, est Auguste-Célestin Fèche, de nationalité française, domicilié à Meyrin. Commerce de graines de semences et fournitures de la partie, denrées alimentaires et droguerie.

Restaurant-pension. — 19 janvier. Le chef de la maison Richard Griete, à Genève, est Richard-Arthur Griete, de nationalité allemande, domicilié à Genève. Exploitation d'un restaurant-pension. 8, Rue du Prince.

Tabacs, cigares, etc. — 19 janvier. La raison Emile Borel, commerce de tabacs, cigares, articles pour fumeurs et articles de pêche, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 21 août 1922, page 1623), est radiée ensuite de remise de commerce.

Vins. — 19 janvier. Les locaux de la maison H. Nachimson, représentation et commerce de vins, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 mai 1919, page 879), sont: 83, Boulevard Carl Vogt.

Charcuterie. — 19 janvier. La raison Bonnet Etienne, exploitation d'une charcuterie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 19 juillet 1921, page 1468), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café-brasserie. — 19 janvier. Le chef de la maison Gustave Swoboda, à Genève, est Gustave Swoboda, de Plainpalais, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. 3, Rue de la Tour Maîtresse.

Brasserie. — 19 janvier. Le chef de la maison Richoud, à Genève, est Claudius Richoud, de nationalité française, domicilié à Genève. Exploitation de la Brasserie de l'Univers. 5, Rue du Rhône.

Ganterie. — 19 janvier. La raison Jenny Duret, ganterie, à l'enseigne «Au Gant d'Or», à Genève (F. o. s. du c. du 12 octobre 1909, page 1719), est radiée ensuite de remise de commerce.

Commerce de gants. — 19 janvier. Le chef de la maison Blanc, à Genève, est Madame Germaine-Lucie Blanc, née Meyer, de Lausanne, domiciliée aux Eaux-Vives. Commerce de gants. 20, Rue de la Corratierie, à l'enseigne «Au Gant d'Or».

Films, etc. — 19 janvier. La société en nom collectif A. Cornaz et J. Depallens, établie jusqu'ici à Lausanne (associés: Auguste Cornaz, de Faoug, Cudrefin, Moudon et Neuchâtel, à Lausanne, et Jules Depallens, de Châtellard [Montreux], actuellement à Genève) (F. o. s. du c. du 19 septembre 1924), a, en date du 1<sup>er</sup> janvier 1925, transféré son siège social à Genève. La procuration est conférée à Charles Planche, de Gressy (Vaud), à St-Sulpice (Vaud). La société est engagée par la signature collective de deux des trois sus-nommés. Concessionnaires exclusive pour la Suisse des établissements L. Aubert, à Paris, films et matériel cinématographiques. 11, Rue Lévrier.

19 janvier. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Agent d'affaires, etc. — René Gaudin, agent d'affaires, régie, comptabilités et assurances, à Genève (F. o. s. du c. du 15 mai 1923, page 965).

2. Epicerie, etc. — Etienne Caillat, commerce d'épicerie-laiterie, primeurs, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 8 avril 1922, page 684).

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux (Uebersetzungskurse vom 21 Januar an — Cours de reduction à partir du 21 janvier)

Belgique fr. 26.30; Danemark Fr. 92.75; Freie Stadt Danzig Fr. 100.—; Deutschland (Rentenmark) Fr. 123.65; Italie fr. 21.65; Oesterreich (pro Million) Fr. 73.50; Grande-Bretagne fr. 25.—.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

### Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

Nr. 3. Neue Beitritte. — 16. I. 1925 — Nouvelles admissions

Aarau: VI. 2332 Hinden, A., Kolonialwaren. Aarburg: Vb. 636 Humm, Aug., Buchdruckerei. Arbon: IX. 3959 Burnand-Hess, Alfred, Gärtneri und Samenhandlung. Baden: VI. 2339 Ammann & Hess, Lägern-Garage, Ennetbaden. — VI. 2340 Tuschak, Paul, Generalvertreter des Schweizer Alpenblitz-Edelraute. — VI. 2299 Wegmann & Cie., Maschinfabrik. — VI. 2235 Zaratini, Ernst, Auto-Garage und Werkstätte. Bâle: III. 5202 Ramsler, Hans, Mech. Wagneri. Basel: V. 6984 Ammann & Cie., vorm. H. Ammann-Seller's Söhne, Ermatigen, Filiale Basel. — V. 7159 Born, Ida, Orientkopterei und Stopterei. — V. 5997 Buser, Karl, Handelsbündner. — V. 6583 Brucker & Rabbe, Mech. Schreineri. — V. 7100 Freler, Abstinenzbureau. — V. 583 Frey-Schwob, Casimir, Holz- und Kohlenhandlung. — V. 3494 Gesellschaft zur Wahrung angelsächsischer Interessen. — V. 7403 Gross-Gisler, Rosa, Ww. — V. 7408 Kammerer, B., Schokoladengeschäft. — V. 6299 Kemmer, Valentin, Baugeschäft. — V. 6654 Leppin-Brändli, A., Papeterie und Maschinenschreibbureau. — V. 4333 Mortensen, Anton E. — V. 6739 Nordwestschweiz. Rundfahrt. — V. 6500 Rath, Marguerite, Ateller. — V. 6248 Schläpfer, Otto, Baugeschäft. — V. 7407 Schnyder, Hans, Dr., & Dr. Friedrich Schulthess, Advokaten und Notare. — V. 7407 Schulthess, Friedrich, Dr., & Dr. Hans Schnyder, Advokaten und Notare. — V. 5818 Schwander, Jacques. — V. 4938 Werner, O., Velos und Bestandteile en gros. Bedigliora: Xla. 1108 Righini, Domenico, commestibili e cereali. Bellinzona: XI. 676 Associazione «Popolo e Libertà». — XI. 1020 Casarande, Marino, libreria e cartoleria. — XI. 1021 Marietta, Enrico, rappresentanze. Bern: III. 5326 Beck, P., Spenglermeister. — III. 5335 Denzler, Gottfr., Sekretär O. T. D. — III. 5320 Dietzgraph-Telephon A.-G., Privattelefonanlagen. — III. 5340 Hodel, Joh., Mech. Schmiede. — III. 1907 Hofmann, O., Musikinstrumentenfabrik. — III. 3544 Imholz-Renfer, Frau, Möbelgeschäft. — III. 5308 Katalogbureau der schweiz. landw. Ausstellungen. — III. 5334 Kaufhaus Louvre, H. Aronson. — III. 5348 Krippenverein Murielied-Schlosshalde. — III. 5331 Kupferschmid, Paul, Auto-Lackiererei und Garage. — III. 3899 Leuenberger, Rud., Kassier des kant. bern. Jugendtages. — III. 5321 Lüscher & Cie., Liegenschaftsverkehr. — III. 5324 Lobsiger-Mathys, A., Charcuterie. — III. 5332 Lüthi, Franz, a. Bäckermeister. — III. 5352 Pappitz, Fr., Wäscherei. — III. 5205 Rosenfeld, Alfred, Vertreter. — III. 5333 Schenk, Hans, Buchdruckerei. — III. 5347 Seherer, Otto, Beamter. — III. 5336 Schneider-Jenny, Otto, Vertreter. — III. 5353 Steuer-u. Hauszinsbezugsverein von Beamten und Angestellten der Gen. Dir. der S. B. — III. 5345 Stoller, H. O. & K., Geschwister. — III. 5346 Wälti, Rud., Handelsmann. — III. 3541 Waner, Ernst, Underwood. — III. 2256 Werner, Joh., Buchbinderei. — III. 1866 Widmann & Luginbühl vorm. Geschw. Moosmann, Blumengeschäft. Bex: IIe. 699 Société suisse d'assurance sur la vie à Bâle, Théodore Long, agent général. Biberist: Va. 1009 Ast, Joseph, Maurermeister. Birsfelden: V. 7398 Meier, Viktor, Sand- und Schotterwerk. Brig: IIe. 575 Glauser, W., Uhrmacher. Brugg: VI. 2295 Duvenkopp, R., Musikhaus Helvetia. Cademario: Xla. 1106 Cassa comunale, imposta cantonale. Camignolo: Xla. 1111 Cassa comunale. Carouge: I. 3334 Triefort-Schautz, A., fromages et beurre. Chêne-Bougeries: I. 3336 Société protestante genevoise de secours mutuels, section de Chêne. Chissao: Xla. 1116 Valsangiacomo, fratelli, vini. Chiggiogno: XI. 1016 Peduzzi, Giovanni, impresa. Daehsen: VIIla. 1163 Ehrensperger, Walter, Maschinenlager. Deregningen: Va. 1006 Koch, E. C. Elken: VI. 2341 Rohrer, M. L., & Sohn, Tuch- und Messgeschäfte. Enthai: B. Einsiedeln: IX. 3902 Orgelbauerd. Frauenfeld: VIIIc. 338 Buesel, Geschwister, Pelz und Modehaus. — VIIIc. 414 Hoerni, E., Schweizer Chabasso-Zentrale. Gelterfluggen: III. 3833 Stoller & Hämmi, Ofenfabrik. Gelterkinden: V. 7396

Hemmlig, Eduard, Mech. Schreiner. Genève: I. 3326 Aschmann, Gottfried, consul général. — I. 2289 Auberson, Willy, entrepreneur. — I. 3331 Automobiles & Moteurs S. A. «A. M. S. A.». — I. 3332 Baumann, Max. — I. 3333 Groupe fraternel Sephardi et Bikour-Holim. — I. 3329 Kiener, Albert, entreprises électriques. — I. 1870 Schmidt, Roger, médecin. Glugins: I. 3328 Bignens, Henri, machines agricoles. Glubaseo: XI. 1017 Bürgisser, Giovanni. Glarus: IXa. 663 Leuzinger-Wild, R. Gils: IXa. 646 Piansola, Gebr., Unternehmer. Gossau (St. G.): IX. 3976 Stürzinger, J. Kolonialwaren. Grabs: IX. 3950 Eggenberger-Lusti, Christoph. Grenchen: Va. 1007 Soloth. Kantonalesangefest Grenchen 1925. Herblingen: VIIa. 1161 Männerchor. Herisau: IX. 1742 Christl. soz. Krankenkasse. Herzogenbuchsee: IIIa. 496 Müller, Heinrich, Drechsler. Hiltterlingen: III. 5280 Günther, E., Drogerie. Kaiserstuhl: VI. 1475 Mayenfisch, Otto, Biscuits. Kölnz: III. 4760 Wysser, Fr., Meeh. Schlosserei. Kreuzlingen: VIIIa. 430 Kriesel, Fritz, Fabrik ehem. techn. Produkte. — VIIIe. 837 Reisch, K., & Cie., Velos en gros. Langenthal: IIIa. 498 Schiedler, Rob., Pfr. — Langnau I. E.: III. 5328 Steiner, E., Dr. med. — III. 5305 Gerber, Fr., Handlung z. Kreuz. Leuggern: VI. 2333 Wasserversorgung Gippingen-Felsenau. Liblingen: IX. 3929 Kath. Pfarramt. Leichtensteig: IX. 3970 Stump, Albert, Metzgerei z. Löwen. Lides: IXa. 491 Caisse communale. Liestal: V. 7404 Leisinger, Ernst, Sattlerei. Lœarno: IX. 1013 Brunner, Luigi. — XI. 1015 Scheidegger, Oskar, Elektr. Installationen. Lohn: VIIa. 1162 Ehrat, Johann, z. Sommerau. Lugano: XIa. 1115 Banca popolare, servizi comunali. — XIa. 1113 Brignoni, Ignazio, avvocato e notaio. — XIa. 1104 Glättli-Luzzani, oreficiera. — XIa. 1107 Hauri, Rosa, corsets sur mesure. — XIa. 1102 Lawn Tennis Club «Sea-Gull». — XIa. 1103 Moneda, Enrico, & C. — XIa. 1110 Rossi, Battista, rapp. Ditta Scheller, Zurigo. — XIa. 1112 Sindaeato giornalisti professionisti. Maglasco: XIa. 1105 Contini, uff. rapp. Melringen: III. 5172 Brennenstuhl, Chr., Buchhandlung und Postkartenverlag. Mège: IXa. 694 Clavien, Augustin, instituteur, agence Urania. Monthey: IXa. 51 Dionisotti, Joseph, fabrique de chaux. Mühlheim-Wigoltingen: VIIIa. 514 Vapo, Franz, Bauunternehmer, Hasli. Münchenstein: V. 7400 Kopp, Emil, Restaurant Jura. Münsingen: III. 5339 Luttenbacher, Emil, Photograph. Murgenthal: IIIa. 497 Jutz, Otto, Mech. Werkstätte. Netstal: IXa. 640 Michel, Karl, Eisenwaren. — IXa. 674 Sauter, F. & J., Gebrüder, Mech. Werkstätte und Auto-Garage. Neuhausen: VIIa. 975 Kanzlei des Gemeinderates und der Waisenbehörde. Niedergösgen: Vb. 742 Verband landw. Genossenschaften der Nordwestschweiz, Lagerhaus Niederösgen. Novaggio: IXa. 929 Delmenco, Costantino, impresario. Nyon: I. 3337 Falconier, Jean, architecte. Oberaach: VIIIa. 395 Schori, Jakob, Maschinenhandlung, Mech. Werkstätte. Oberhelfenschwil: IX. 1916 Gemeinderatskanzlei. Oberberg: IX. 3972 «Konkordia» Kranken- und Unfallkasse. Oberhofen: III. 5329

Zwald, Otto, Maranta. Olten: Vb. 22 Beutler, E., Kaufmann. — Vb. 744 Gempeler, Fa., Liegenschaften- und Stellenvermittlungsbureau, Kirehgasse 1. — Vb. 696 Studer, Ernst, Versicherungen. Pratteln: V. 7399 Plattner, Walter, Sanitäre Installationen und Bauspenglerei. Ramsen: VIIa. 250 Gnädinger, Ernst. Rapperswil (St. G.): IX. 1160 Kastelberg, A., Tuchwaren. Romsteln: IX. 2641 Geser-Rohner, A., Dr. Klehen: V. 7401 Roth, Rud., Schlosserei. Romshorn: VIIIa. 313 «Kondoria» Kranken- und Unfallkasse des schweiz. kath. Volksvereins. Rothrist: Vb. 321 Staub, Paul, St. Gallen: IX. 3974 Adler, G. & H., Manufakturwaren, Teufenerstr. 65. — IX. 2424 Berlinger, Robert, Weinhandlung, Bruggen. — IX. 3933 Blöchliger, H., Broderies, St. Leonhardstr. 75. — IX. 3978 Elehmann, F. & A., Modes. — IX. 3978 Naef, Alfred, Gesanglehrer. — IX. 3924 Torchon A.-G. — IX. 3967 Touristenverein Die Naturfreunde (Ostgau). — IX. 3981 Walservonbank, Rud., Holz und Kohlen. — IX. 3945 Wellauer, J., Autospenglerei, Heimatstr. 6. Schaffhausen: VIIa. 1040 Gnädinger, Alfred, Lehrer. — VIIa. 1157 Feusi-Kern, Jos. — VIIa. 1160 Frey, Ernst, Glashandlung. — VIIa. 439 Früh-Gerosa, J., Velos, Nähmaschinen. — VIIa. 964 Schäfer, Hermann, Autogarage, Mech. Werkstätte. — VIIa. 632 Stamm-Rütsch, Lehrer. — VIIa. 300 Widmer, J., Lehrer. — VIIa. 896 Bolli, Anna, Hayshaltungs-Lehrerin. Sierre: IXa. 698 Julien, Henri, commerce de bois. Sion: IXa. 696 Annonces-Suisse S. A., société générale suisse de publicité J. Hort, Lausanne, succursale de Sion. — IXa. 697 Défabiani, Clément, atelier de menuiserie. — IXa. 955 Dubuis, Gustave. — IXa. 701 Fauth, Louis, tonnelier. — IXa. 672 Huber-Anthamatten, Max, négociant. Sissach: V. 7405 Sun-Produkte A.-G. Solothurn: Va. 807 Eisenbahnarbeiter-Verein, Sektion Solothurn. — Va. 1005 Frigo, C., Baugeschäft. — Va. 1010 Pauli, G., Schlossermeister. Speicher: IX. 3555 Graf, A., Zahnarzt. Spiez: III. 5342 Durtsehi & Cie., Kaminhutfabrik Leissigen, Original-Kaminaufsätze Spring. Steinhorn: VIIa. 469 Stierlin, Henri, Eisenhandlung. Tegerfelden: VI. 2334 Mühlebach, Franz Leonz, Holzhandlung. Thayngen: VIIa. 1154 Plister, Otto, Kleiderfabrikation. Thun: III. 5343 Schäfer, Rudolf, Zuckerwarenfabrik. — III. 3945 Schär, Adolf, Prokurist (Verwaltung Hauptstr. 73 N). — III. 5330 Spichti, Hans, Kreiskommandant. Trimbach: Vb. 579 Schwarz, H., Prometheus-Verlag. Unterhallau: VIIa. 1152 Hilperts-hauser, E., Metzgerei. Vésenaz: I. 3335 Perret, Aimé, la Pallanterie. Vezia: XIa. 1109 Cassa comunale. Wettingen: VI. 2336 Ribary, U., Dr. med., prakt. Arzt. Widnau: IX. 3975 Hofstetter, A., Dr. med. Wil (St. G.): IX. 3977 Brändle & Co., Papierwarenfabrik. — IX. 3953 Stiefel, W., Eisenhandlung. Winterthur: VIIb. 1180 Daniel, Gebr., Fuhrhalterei und Autobetrieb. — VIIb. 1084 Hermann, R., Autotransportgeschäft. — VIIb. 1178 Siegrist, H., & Cie., Meeh. Schreineri. Worblaufen: III. 4668 Ramseier, Fritz, Wagnermeister.

**Compagnia di Assicurazione di Milano (Incendi — Furti — Vita — Rendite Vitalizie — Infortuni — Responsabilità civile — Invalidità)**  
Società anonima istituita nel 1825

(Autorizzata a continuare le operazioni del ramo Incendi nel territorio elvetico con decreto 9 gennaio 1923 e fino a nuovo avviso)

Attivo		Stato patrimoniale al 31 dicembre 1923		Passivo	
Lire	Ct.			Lire	Ct.
		Debito degli azionisti.		Capitale sociale:	
12,003,881	65	Impieghi fruttiferi:		a) Capitale azionario	9,211,500
5,084	95	a) Titoli.		b) Riserva statutaria	1,842,300
1,866,000	—	b) Prestiti su pegno.		c) Riserve speciali:	
11,782,146	20	c) Partecipazione in altre imprese di assicurazione.		Di garanzia	600,000
17,372,487	20	d) Mutui ipotecari.		Straordinaria	789,187
		e) Beni immobili.		Reserve tecniche:	
55,791	20	Altre attività fruttanti poco interesse:		a) Riserve rischi in corso al netto di riassicurazioni:	
1,773,180	37	a) Contanti in cassa.		Incendio	5,430,525
		b) Depositi presso banche.		Furti	44,505
		Conti correnti con compagnie di assicurazione e di riassicurazione:		Infortuni	893,282
1,596,094	36	a) Conti-correnti.		Vita	4,615,601
1,919,288	18	b) Riserve trattenute per cessioni.		b) Riserve per sinistri rimasti a pagare al netto di riassicurazione:	
		Altri crediti:		Incendio	1,083,523
4,134,093	56	Credito verso agenti ed assicurati per:		Furti	4,594
497,301	65	Saldo conti agenti e compagnie.		Infortuni	985,323
1,002,032	69	Premi in corso di riscossione.		Vita	114,780
1	—	Conti correnti diversi.		Debiti verso compagnie di assicurazione e riassicurazione:	
		Mobili e materiale.		a) Conti correnti	4,696,634
				b) Riserve per assicurazioni cedute	583,222
				Creditori diversi:	
				a) Depositi e cauzioni di funzionari ed agenti	264,466
				b) Agenzie ed ispettori della compagnia	89,567
				c) Imposte e tasse	1,822,714
				Fondo di previdenza del personale	1,186,750
				Altre passività:	
				a) Premi pagati in anticipazione	143,301
				b) Conti correnti diversi	16,156,566
				c) Partecipazione utili assicurati Vita	1,347
				Utili dell'esercizio a saldo	3,447,689
54,007,383	01				54,007,383

(B. 72)

Milano, 25 marzo 1924. Visto i Sindaci: Il Direttore: Il Capo contabile generale:  
Il Presidente del consiglio di amministrazione: Ing. Giuseppe Tacani, Rag. Guglielmo Comotti, Dott. Gino Sestilli, Rag. Achille Aceti.  
Prospero Negri, Rag. Prof. Vittorio Giussani.

Annoncen - Regie: PUBLICITAS A. G. Anzeigen — Annonces — Annunzi Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.



**MARCHANT - Universal - Tasten - Rechenmaschine**  
Die vollkommenste: addiert, subtrahiert, dividiert u. multipliziert. Hand-elektrische Modelle. Verlangen Sie Gratis-Prospekt Hm. N. 19, sowie unverbindliche Vorführung durch die Generalvertreter  
**STIRNEMANN & CO, ZÜRICH**  
Schützengasse 3/1 Telefon «ein» 27.46

**Ihre Firma im Branchenregister des Schweiz. Rationenbuch 1925**

**Wichtig** ist es für jede Firma, ob Fabrik oder Handlung, sich im Branchenregister unter allen für sie in Frage kommenden Branchen-Titeln als Bezugsquelle oder Abnehmer aufnehmen zu lassen.

Der Aufnahmechein für Mehrzeilen im Branchenregister wurde dieser Tage versandt. Firmen, welchen derselbe nicht zuzuging, wollen ihn verlangen vom

(430 Z) -157  
**Art. Institut Orell Füssli, Zürich**  
**Gesellschaftshaus „zur Kaulleuten“ Zürich**  
Pelikanstrasse 18

Geeignete und gediegene, im Zentrum der Stadt gelegene  
**Sitzungs- und Versammlungs-Lokale.**  
Gef. Anfragen betreffend Mieta an die Verwaltung des Kaufmännischen Vereins, Zürich.

**insertions**  
pour les  
financiers, commerçants et industriels  
trouvent dans la  
**Feuille officielle Suisse de Commerce**  
la publicité la plus étendue et la plus efficace

Régie des annonces  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

**Küsnacht (Zürich) — Oeffentliche Steigerung**  
Die Gantheamung Küsnacht (Zürich) bringt im Auftrage der  
**Deco A. G. in Liquidation und Aiba A. G. in Liquidation**  
Dienstag den 12. Februar 1925. nachmittags 2 Uhr, im Tobelweg-Küsnacht Ihr Restwarenlager zur öffentlichen Versteigerung. Dasselbe besteht aus:

1. Rahmen, Armaturen, Bestandteilen für Wasser- und Heizungsinstallationen, Flügelpumpen.
2. Toiletten, Closets und Pisslocherken, Bidets, Spülkasten, Badezimmerarmaturen.
3. Schwarzblechen, Kupferrohren, Hosenabläufen etc., schwarzen und verzinkten Röhren, Drahtgeflecht.

Das Ausbot erfolgt in globo, eventuell wie oben losweise.  
Warenverzeichnisse stehen zur Verfügung u. können bei Hrn. Erhard Schoeb, Rüdenschplatz 5, in Zürich, Mitglied der Liquidationskommission, bezogen werden. Die Waren können in Küsnacht täglich von 8—12 und 1½—5½ Uhr besichtigt werden.  
Ausserst günstige Gelegenheit für Spengler und Installateure. 156 (429 Z)  
Küsnacht, den 17. Januar 1925. Die Gantheamung.



# Im Neubau der Schweizerischen Nationalbank Basel am St. Albangraben

sind für **Bureauräume** dienlich zu vermieten:

- im I. Stock 350—450 m<sup>2</sup> Nutzfläche
- „ III. „ 300 m<sup>2</sup> „
- „ IV. „ 168 m<sup>2</sup> „

Der Neubau wird voraussichtlich auf den Sommer 1926 fertig erstellt sein. Es kann somit jetzt den Wünschen der Mieter in bezug auf die Einrichtung der Räume in weitgehendem Masse Rechnung getragen werden.

Schriftliche und mündliche Auskunft erteilt die **Direktion der Schweizerischen Nationalbank in Basel**, wo auch das Planmaterial eingesehen werden kann. 143 (304 Q)

## Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

- Aitdorf: Dr. F. Schmid, Adv.  
 Bern: A. Pesoll, Adv. u. Ink.  
 — Dr. P. Held, Adv. u. Ink.  
 Biel: J. A. Drech, Adv. u. Inkasso. Tel. 5.88.  
 — H. Brügger, Not. u. Ink.  
 — Pehmann, Not., Inkasso.  
 — W. Bossard, Adv. Ink.  
 Burgdorf: Howald, E., Ink.  
 St. Gallen: M. Baumann, P. H. Genf: J. Süss et P. Jeanneret avoc.; 2, Tour Maitresse.  
 — Me. John Renaud, avocat au barreau de Genève.  
 — Etude P. Despont, recouvrement, contentieux.  
 Interlaken: Advokaturbur. Alfred Bortler, Fürspr.  
 Lugano: Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi, Handels-, Not.  
 — Uffizio Fiduciario S. A., Ink., Treuh.-Geschäfte.  
 — Prof. B. Bertoni & R. van Aken, Adv.-Notar-Ink.  
 Luzern: F. Widmer, Inkasso — Inelchen & Rey, Ink.  
 — Dr. Herm. Stocker, Adv.  
 Neuchâtel: Ulysse Renaud, Rens., encaiss., fec.  
 — J. Barrelet, avocat.  
 — M. Digler, avocat et not.  
 Olten: Notar E. Frey, Ink.  
 — Dr. W. Stuber, Adv. u. Ink.  
 — Dr. P. Portmann, Adv.  
 — D. Mejer, Adv. Not. Ink.  
 St. Immer: N. Frepp, Av., not.  
 Zürich: F. Wenger, Advok., Falstr. 39, T. Seltau 4999  
 — Advokat Wächler, Löwenstrasse 49, Handelssachen  
 — Dr. E. Utzinger, Advokat, Ink., Treuhänder

## 3% Eidgenössische Anleihe von Fr. 70,000,000 von 1903

Emprunt fédéral 3% de fr. 70,000,000 de 1903  
 Prestito federale 3% di fr. 70,000,000 del 1903

Rückzahlung von Obligationen auf 15. April 1925 - Remboursement d'obligations au 15 avril 1925  
 Rimborso di obbligazioni al 15 aprile 1925

Infolge der heute genäss Amortisationsplan stattgefundenen Verlosung gelangen auf 15. April 1925 aus der obgenannten Anleihe nachfolgende Obligationen zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkte hinweg ausser Verlesung:  
 Ensuite du tirage qui a eu lieu aujourd'hui, conformément au plan d'amortissement, les obligations suivantes de l'emprunt sus-indiqué seront remboursées dès le 15 avril 1925 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date:  
 Conformemente al piano d'ammortamento, le obbligazioni del detto prestito estratte a sorte saranno rimborsate il 15 aprile 1925, dal qual giorno cesseranno di portare interesse:

1351—1400	12501—12550	64001—61050	95851—95900	114801—114850
3601—3650	12701—12750	65601—65650	98551—98600	117801—117850
5901—5950	25301—25350	70601—70650	98781—98790	118401—118450
7201—7250	25851—25900	74501—74550	100901—100950	118451—118500
8401—8450	27351—27400	77901—77950	101701—101750	122601—122650
8751—8800	32651—32700	82401—82450	103601—103650	125401—125450
9151—9200	38851—38900	82901—82950	104051—104100	127051—127100
9701—9750	40851—40900	86451—86500	108391—108400	127101—127150
10051—10100	45701—45750	92101—92150	108551—108600	128251—128260
11701—11750	54551—54600	92601—92650	111951—112000	128271—128280
11901—11950	62001—62050	94001—94050	113901—113950	134951—135000
12401—12450				

Die Einlösung von bezeichneter Obligationen im Gesamtbetrag von 1,320,000 Franken erfolgt in der Schweiz: Bei der Schweizerischen Nationalbank und den übrigen Banken; in Frankreich: Bei der Banque de Paris et des Pays-Bas in Paris und beim Crédit Lyonnais in Paris.  
 Von den früheren Ziehungen sind noch folgende Obligationen ausstehend, rückzahlbar am:  
 Le remboursement des ces obligations, d'encombte fr. 1,320,000, aura lieu en Suisse: A la Banque Nationale Suisse, ainsi qu'aux autres banques; en France: A la Banque de Paris et des Pays-Bas à Paris et au Crédit Lyonnais à Paris.  
 Les titres suivants, sortis lors des tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentés pour le paiement:  
 Queste obbligazioni ammontanti a fr. 1,320,000 saranno rimborsate in Svizzera: Dalla Banca Nazionale nonché dalle altre banche; in Francia: Dalla Banca di Parigi e dei Paesi-Bassi a Parigi e dal Credito Lionesse a Parigi.  
 Le sottoindicate obbligazioni del detto prestito, estratte a sorte in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

- 15. IV. 1915. N° 115289—90, 115294—95.
- 15. IV. 1919. N° 38318, 108306, 109955—57.
- 15. IV. 1920. N° 64783, 89151—52.
- 15. IV. 1921. N° 101793—94, 108290—96.
- 15. IV. 1922. N° 12983—85, 70787, 75627—36, 123633, 123941.
- 15. IV. 1923. N° 9219—20, 9222, 9224—30, 25501—14, 25525—28, 34100, 36001—50, 14786, 56421—23, 66278—80, 80937, 88101—12, 104736—37, 118742, 118746—50, 123259, 131864—66.
- 15. IV. 1924. N° 2732—33, 8277, 8296, 13671—72, 13674—76, 15918, 16915—20, 16948, 26607—10, 26631—40, 27185—88, 29045, 30980—81, 31015—18, 31037—40, 39290, 41695—700, 41771, 42205, 42207—12, 42247, 42610—13, 42620—21, 42648—49, 43656—60, 43665, 44164—66, 44231—33, 44246—47, 45442—43, 45450, 52654—74, 56194—98, 56200, 59862, 59866, 63078—79, 66159—63, 86170—71, 105907—16, 105943—44, 112128, 113124—26, 113138, 113145—47, 115648—50, 116329, 116637—38, 116640, 117050, 117306—09, 117321—26, 117350, 119901—07, 119918—26, 121461—63, 121469—80, 125766—67, 125782, 125923, 132271—73, 137709—10.

Diese Titel tragen seit den bezüglichen Verfalltagen keinen Zins mehr. Bern, den 15. Januar 1925.  
 Ces titres ont cessé de porter intérêt dès le jour de l'échéance du capital. Berne, le 15 janvier 1925.  
 Queste obbligazioni non porteranno più interesse dopo la loro scadenza. Berna, 15 gennaio 1925.

Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen. Services fédéraux de caisse et de comptabilité. Servizi federali di cassa e di contabilità.

**PRESSLUFT-u. Farbspritzanlagen**  
 A. Specken, Zürich  
 Bocklinstr. 16

**Banque nationale de Crédit PARIS**  
 Capital Fr. 250,000,000  
 Réserves 97,147,000  
 Dépôts 2,705,271,000  
 490 Succursales en France  
 Toutes Opérations de Banque

**Metallschilder**  
 für alle Zwecke  
 E. Pfister & Cie, Zürich 6

**Zu verkaufen Geschäftsliegenschaft**  
 an zentraler Lage Klein-Basels mit grossem, getrennt stehendem Wohnhaus, grossen Magazin und Keller-Räumlichkeiten (mit oder ohne Lagerfässer), Bureau, Hof, Garage (mit wenig Kosten einrichtbar), Werkstatt etc. Anfragen unter Chiffre E 176 Q an Publicitas Basel.

**Compra Aktiengesellschaft**  
 Die ausserordentl. Generalversammlung vom 8. Januar 1925 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von nom. Fr. 1,000,000 auf Fr. 100,000 durch Abstempelung jeder Aktie auf Fr. 100 beschlossen. In Nachachtung von § 670 O. R. wird dies hierdurch zur Kenntnis der Beteiligten gebracht.  
 Der Verwaltungsrat.

**ORGANISATION**  
 durch langjährige, erfahrene Fachleute Unverbindliche Ratschläge zu Diensten  
 Gratis-Druckschrift N. 16  
**STIRNEMANN & CO, ZÜRICH**  
 Schützenstrasse 30

**AGENCE PIGUET**  
 Renseignements Commerciaux Handelsauskünfte  
 Casel: Marktstrasse 23, 1011  
 te n: Spitalgasse 27  
 Genève: Rue de Hollande 14  
 Zürich: Bahnhofstrasse 10  
 Eingang Börsenstrasse 18

**C. Moret, scieur**  
 à Vens s. Morges (Vaud)  
 offre planches, plateaux, charpentes au plus bas prix, sur wagon. Téléphone 9, Vens.

**Man sucht Vertreter**  
 für die Hauptstädte der deutsch. Schweiz. Offerten mit Zeugnissen an SALLIS S.A., präparierte Likörfabrik, (Chasso (Tessin). 145

**Kautmännisches technisches Personal**  
 findet man rasch durch ein Inserat in Schweizerischen Handelsamtsblatt